



Nel **1995** una delegazione di docenti del Volta intraprese i primi contatti informali con docenti di una scuola bavarese, la **Fachoberschule di Bayreuth**. Nell'anno seguente fu già possibile uno scambio ufficiale di studenti tra le due scuole, scambio che da allora ha avuto una proficua continuità con soddisfazione da ambo le parti.

Lo scambio consiste sostanzialmente in un soggiorno di tre settimane in Germania dove i gli studenti del Volta, ospiti in famiglia dei partner tedeschi, sono inseriti in attività lavorative affini all'indirizzo di studi prescelto nel triennio del Volta. Il periodo di permanenza all'estero comprende 120 ore di formazione in azienda precedute, a scuola, da un corso di **20 ore** di lingua inglese tenuto da insegnante di madre lingua.

E' stato scelto l'inglese e non il tedesco in quanto nella nostra scuola la lingua straniera generalmente prescelta dagli studenti è l'inglese, che in questo caso funge da lingua veicolare, sia per i rapporti con le famiglie tedesche, sia con i datori di lavoro.

Lo stage dura tre settimane ed ha luogo al termine delle lezioni. Le famiglie tedesche ospitanti parimenti inviano i loro studenti a Trieste dopo le festività pasquali tra aprile e maggio. Da noi hanno modo di applicarsi in attività stagistico-formative nelle imprese o negli enti della nostra città in base al loro peculiare curriculum di studi. Fino ad oggi il numero di studenti coinvolti in questa iniziativa da ambo le parti è stato in media di **10 - 15** per anno.

Tutta l'iniziativa è curata da due docenti del Volta che si occupano di provvedere alle procedure per l'inserimento nelle attività lavorative degli studenti tedeschi ospiti a Trieste e a curare quanto necessario per l'avviamento in stage degli studenti del Volta. Al momento non esistono analoghe iniziative di scambio, di conoscenza, ma anche di lavoro, né in Friuli Venezia Giulia né nella vicina Baviera.
